Power LED Lighter 3,7 V

DE	**Power LED Lighter 3,7 V** Original Bedienungsanleitung
NL	**Power LED Lighter 3,7 V** Vertaling van de originele handleiding
FR	**Power LED Lighter 3,7 V** Traduction des instructions d'origine
IT	**Power LED Lighter 3,7 V** Traduzione delle istruzioni originali
GB	**Power LED Lighter 3,7 V** Translation of the original instruction
CZ	**Power LED Lighter 3,7 V** Překlad originálu návodu

V 01 storch-620110-manual
05-2023

Inhaltsverzeichnis

		Seite
1	Allgemeine Informationen	2
2	Produktbeschreibung	3
3	Sicherheit	4
4	Geräteübersicht und Funktion	8
5	Inbetriebnahme	8
6	Wartung	8
7	Troubleshooting	9
8	Gewährleistung	10
9	Entsorgung	10
10	EG-Konformitätserklärung	11

1. Allgemeine Informationen

1.1 Identifikation

Bei diesem Dokument handelt es sich um die Bedienungsanleitung zur Power LED Lighter 3,7 V der Firma STORCH. In der Anleitung wird das Produkt in seiner Funktion beschrieben und vermittelt die wichtigsten Informationen zum sicheren Umgang und Gebrauch. Alle Angaben beziehen sich auf den aktuellen technischen Entwicklungsstand des Gerätes und behalten nur ihre Gültigkeit, sofern keinerlei Veränderung am Gerät durchgeführt wird.

1.2 Wichtige Hinweise zur Bedienungsanleitung

1.2.1 Aufbewahrung der Bedienungsanleitung

Die Anleitung muss während des Lebenszyklus des Gerätes jederzeit verfügbar sein.

1.2.2 Mitgeltende Unterlagen

Konformitätserklärung.

2. Produktbeschreibung

2.1 Produktdaten

2.1.1 Technische Daten	Power LED Lighter 3,7 V
Akku-Typ	Li-PO
Nennspannung	3,7 V
Niederspannungseingang	USB Type-C / 5 V DC / 0,5 A
Max. Nennaufnahme-leistung	4,5 W
Akku-Kapazität	600 mAh
Akku-Ladezeit	2,5 h
Akku-Nutzungsdauer	3 h bei 100 lm 1,5 h bei 300 lm Max. 1 Min. bei 500 lm
Farbtemperatur	6.500 K
Lebensdauer LED	mindestens 30.000 h
Streuwinkel Ausleuchtung	120 °
IP Schutzart	IPX3
Schlagfestigkeitsklasse	IK07
Abmessungen	89 x 23 x 17,5 mm
Gewicht	35 g

Angaben ohne Gewähr! Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

2.2 Lieferumfang

Power LED Lighter 3,7 V, 1 m USB Typ-C Kabel, Bedienungsanleitung.

3. Sicherheit

3.1 Darstellung der Sicherheitshinweise

In der Bedienungsanleitung können folgende Sicherheitshinweise in unterschiedlich hohen Gefahrenstufen abgebildet sein, die unbedingt beachtet werden müssen:

GEFAHR weist auf unmittelbar drohende Gefahren hin, die ohne entsprechende Sicherheitsvorkehrungen zum Tod oder schwersten Verletzungen führen können.

WARNUNG weist auf Gefahren hin, die durch falsche Verhal-tensweisen entstehen und zum Tod oder zu schwersten Verletzungen führen können (z. B. Fehlanwendungen, Missachtung von Hinweisen, etc.).

VORSICHT weist auf mögliche, gefährliche Situationen hin, die ohne entsprechende Sicherheitsvorkehrungen zu leichten oder geringen Verletzungen führen können.

HINWEIS weist auf Situationen hin, die ohne entsprechende Vorkehrungen zu Sachschäden führen können.

3.2 Darstellung von Piktogrammen

Zusätzlich zu den zuvor genannten Sicherheitshinweisen, können folgende Piktogramme mit nebenstehender Bedeutung genannt werden:

Verbot einer Handlung oder Tätigkeit im Zusammenhang mit einer Gefahrenquelle, deren Missachtung zu schwerwiegenden Unfällen führen kann.

Warnung vor der mit dem Piktogramm dargestellten Gefahr.

Gebot einer Handlung oder Tätigkeit im Umgang mit einer Gefahrenquelle, deren Missachtung zu schwerwiegenden Unfällen führen kann.

3.3 Produktsicherheit

3.3.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zur Ausleuchtung eines Arbeitsbereiches bestimmt.

3.3.2 Vorhersehbare Fehlanwendung - NICHT GESTATTET -

Nicht auf Menschen oder Tiere zielen.

3.4 Gefahrenhinweise

GEFAHR

- Gefahr vor Brand und Explosion
- Nicht in der Verpackung benutzen.
- Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.
- Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
- Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

WARNUNG

- Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.
- Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.
- Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

WARNUNG

- Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.
- Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen. Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

HINWEIS

- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10 cm von der Leuchte entfernt sein.
- Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.
- Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.
- Schäden in Folge der Nichtbeachtung bestimmter Richtlinien in dieser Bedienungsanleitung unterliegen nicht der Gewährleistung, und der Händler haftet nicht für daraus resultierende Mängel.

3.5 Verantwortung des Betreibers

HINWEIS

Der Betreiber muss sicherstellen:

- das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden.
- das Gerät muss gemäß der Vorgaben dieser Bedienungsanleitung gewartet werden.
- das Gerät darf nur nach den lokalen Richtlinien und der Arbeitsschutzverordnung betrieben werden.
- alle Vorkehrungen getroffen werden, um Gefahren zu vermeiden die vom Gerät ausgehen.
- alle Vorkehrungen zur Erste Hilfe Versorgung und Brandbekämpfung getroffen werden.
- Der Bediener darf nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Kindern, leistungsgewandelten und schwangeren ist der Betrieb untersagt.

3.6 Organisatorisches / Personal

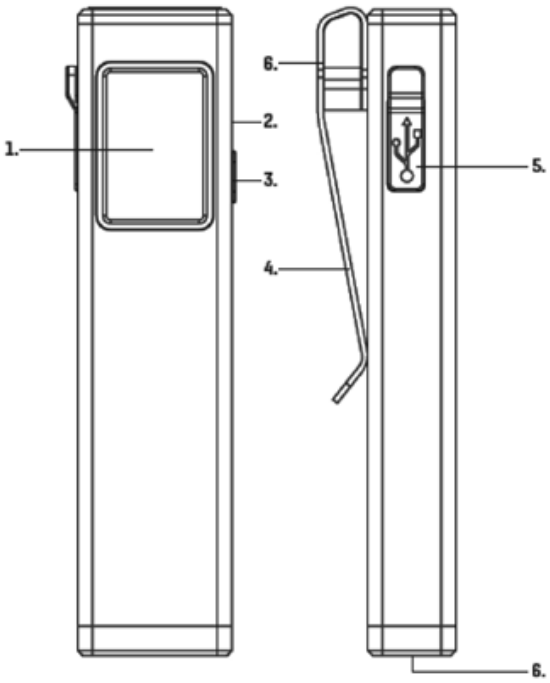
3.6.1 Bediener

HINWEIS

- Der Bediener muss vor dem ersten Einsatz des Gerätes die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Es dürfen nur autorisierte und geschulte Bediener Zugang zum Gerät haben um dieses zu bedienen.
- Dem Bediener muss die Bedienungsanleitung jederzeit zur Verfügung stehen.

4. Geräteübersicht und Funktion

1	COB-LED
2	LED-Anzeige
3	Ein-/Aus-Taster
4	Gürtelclip
5	USB Typ-C Ladebuchse mit Gummiabdeckung
6	Integrierter Haltemagnet



5. Inbetriebnahme

Vor erstmaliger Benutzung Akkupack vollständig aufladen.

Leuchte durch Drücken des Ein-/Aus-Tasters anschalten:
1 x Modus hoch
2 x Modus niedrig
Boost-Modus kann durch langen Tastendruck (ca. 2 s) für ca. 1min aktiviert werden.
Aufgrund Temperaturüberwachung kann dieser Modus nur in Zeitabständen erneut aktiviert werden (ca. 10 min).

LED-Anzeige:
Nach Einschalten kurze Statusanzeige:
- grün: Akkukapazität vorhanden
- rot: Akku umgehend aufladen

Während Ladung:
- rot: Ladevorgang
- grün: Akku voll

Leuchten und Laden gleichzeitig ist nicht möglich.

Wiederaufladbarer Akkupack
- Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku diesen umgehend wieder aufladen.
- Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
- Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.
- Die Leuchte auf feuerfester Unterlage und nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen aufladen!

6. Wartung

Ihr Produkt benötigt nur sehr wenig Pflege und Wartung. Lagern Sie es an einem trockenen und frostfreien Ort, die Umgebungstemperatur sollte 40 °C nicht überschreiten.

7. Troubleshooting

Symptom	Lösung
Die Arbeitsleuchte funktioniert nicht.	Der Akku ist möglicherweise wegen zu hoher Spannung ausgefallen, um eine Überhitzung zu vermeiden. Lassen Sie diesen vor Wiederverwendung abkühlen.
Die Arbeitsleuchte wird heiß.	Bei intensiver Nutzung und beim Ladevorgang ist dies normal, um Schäden zu vermeiden ist es jedoch ratsam, das Produkt regelmäßig abkühlen zu lassen.

8. Gewährleistung

Für unsere Geräte gelten die gesetzlichen Gewährleistungsfristen von 12 Monaten ab Kaufdatum / Rechnungsdatum des gewerblichen Endkunden.

Geltendmachung
Bei Vorliegen eines Gewährleistungsfalles bitten wir, dass das komplette Gerät zusammen mit der Rechnung frei an unser Logistik Center in Berka oder an eine von uns autorisierte Service-Station eingeschickt wird. Zuvor bitten wir Sie, uns unter unserer kostenlosen STORCH Service-Hotline 08 00. 7 86 72 47 zu kontaktieren.

Gewährleistungsanspruch
Ansprüche bestehen ausschließlich an Werkstoff- oder Fertigungsfehler sowie ausschließlich bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts. Verschleißteile fallen nicht unter die Gewährleistungsansprüche. Sämtliche Ansprüche erlöschen durch den Einbau von Teilen fremder Herkunft, bei unsachgemäßer Handhabung und Lagerung sowie bei offensichtlicher Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung.

Durchführung von Reparaturen
Sämtliche Reparaturen dürfen ausschließlich durch unser Werk oder von STORCH autorisierten Service-Stationen durchgeführt werden.

9. Entsorgung

Hersteller-Informationen gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG: Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen
Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstö-

rungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird.

Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis
Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

6. Li-PO-Akku
Entfernen Sie den Akku, dieser muss separat entsorgt werden.

10. EG-Konformitätserklärung

Name / Anschrift des Ausstellers:
STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . D - 42107 Wuppertal

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend genannte Gerät aufgrund dessen Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung des Gerätes	**Power LED Lighter 3,7 V**
Geräte-Typ	Arbeitsleuchte
Artikel-Nummer	62 01 10

Angewandte Richtlinien	
2014 / 30 / EU	EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit

2011/65/EU 2015/863 vom 31.03.2015 2017/2102 vom 15.11.2017	RoHS Richtlinie

Angewandte harmonisierte Normen	
EN IEC 63000:2018	Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe.
EN IEC 55015:2019+A11:2020	Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von elektrischen Beleuchtungseinrichtungen und ähnlichen Elektrogeräten.
EN 61547:2009	Einrichtungen für allgemeine Beleuchtungszwecke - EMV-Störfestigkeitsanforderungen.
EN 55035:2017+A11:2020	Elektromagnetische Verträglichkeit von Multimediageräten - Anforderungen zur Störfestigkeit.
EN 55032:2015+A11:2020	Elektromagnetische Verträglichkeit von Multimediageräten und Einrichtungen - Anforderungen an die Störaussendung.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung
der technischen Unterlagen:

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . 42107 Wuppertal

Jörg Heinemann - Geschäftsführer
Wuppertal, 05.2023

Inhoudsopgave **Pagina**

1 Algemene informatie 14
2 Productbeschrijving 15
3 Veiligheid 16
4 Apparaatoverzicht en werking 20
5 Ingebruikname 20
6 Onderhoud 20
7 Troubleshooting 21
8 Garantie 22
9 Afvoer 22
10 EG-conformiteitsverklaring 23

1. Algemene informatie

1.1 Identificatie

Dit document is de gebruiksaanwijzing voor de Power LED Lighter 3,7 V van de firma STORCH. In de gebruiksaanwijzing wordt beschreven hoe het product werkt en wordt de belangrijkste informatie voor een veilige omgang en gebruik vermeld. Alle specificaties hebben betrekking op de huidige technische stand van het apparaat en blijven alleen geldig als er geen wijzigingen aan het apparaat worden uitgevoerd.

1.2 Belangrijke informatie over de gebruiksaanwijzing

1.2.1 Bewaren van de gebruiksaanwijzing

De gebruiksaanwijzing moet tijdens de hele levensduur van het apparaat te allen tijden beschikbaar zijn.

1.2.2 Geldende documenten

Conformiteitsverklaring

2. Productbeschrijving

2.1 Productgegevens

2.1.1 Technische gegevens	Power LED Lighter 3,7 V
Accu-type	Li-PO
Nominale spanning	3,7 V
Laagspanning-ingang	USB type-C / 5 V DC / 0,5 A
Maximaal nominaal ingangsvermogen	4,5 W
Accu-capaciteit	600 mAh
Accu-laadtijd	2,5 uur
Accu-gebruiksduur	3 h bij 100 lm 1,5 h bij 300 lm Max. 1 min. bij 500 lm
Kleurtemperatuur	6.500 K
Levensduur LED	minimaal 30.000 h
Stralingshoek verlichting	120 °
IP-beschermingsklasse	IPX3
Slagvastheid-klasse	IK07
Afmetingen	89 x 23 x 17,5 mm
Gewicht	35 g

Informatie onder voorbehoud! Technische wijzigingen en fouten voorbehouden!

2.2 Leveringsinhoud

Power LED Lighter 3,7 V, 1 m USB type-C kabel, gebruiksaanwijzing.

3. Veiligheid

3.1 Weergave van de veiligheidsinstructies

De volgende veiligheidsinstructies kunnen in de gebruiksaanwijzing een bepaald risico aanduiden en moeten absoluut in acht worden genomen:

GEVAAR wijst op direct dreigende gevaren die zonder gepaste veiligheidsmaatregelen kunnen leiden tot de dood of zeer ernstige verwondingen.

WAARSCHUWING wijst op gevaren die het gevolg kunnen zijn van onjuist gedrag en kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel (bijv. onjuist gebruik, niet opvolgen van instructies, enz.).

VOORZICHTIG wijst op potentieel gevaarlijke situaties die zonder gepaste veiligheidsmaatregelen kunnen leiden tot licht of matig letsel.

AANWIJZING wijst op situaties die zonder de gepaste maatregelen kunnen leiden tot materiële schade.

3.2 Weergave van pictogrammen

Naast de eerder beschreven veiligheidsinstructies kunnen de volgende pictogrammen met de bijbehorende betekenis worden vermeld:

Verbod op een handeling of activiteit in samenhang met een bron van gevaar, waarvan de niet-naleving tot ernstige ongevallen kan leiden.

Waarschuwing voor het gevaar dat wordt weergegeven door het pictogram.

Gebod voor een handeling of activiteit bij de omgang met een bron van gevaar, waarvan de niet-naleving tot ernstige ongevallen kan leiden.

3.3 Productveiligheid

3.3.1 Gebruik conform de voorschriften

Het apparaat is bestemd om een werkgebied te verlichten.

3.3.2 Voorspelbaar verkeerd gebruik – NIET TOEGELATEN -

Niet op mensen of dieren richten.

3.4 Waarschuwingen

GEVAAR

- Gevaar voor brand en explosie
- Niet gebruiken in de verpakking.
- Product niet afdekken - brandgevaar.
- Stel het product nooit bloot aan extreme belastingen zoals extreme hitte, kou, vuur, etc.
- Niet gebruiken in de regen of op vochtige locaties.

WAARSCHUWING

- Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product of de verpakking spelen.
- Voorkom oogletsel - kijk nooit rechtstreeks in de lichtstraal en schijn niet in het gezicht van andere mensen. Als dit te lang gebeurt, kunnen de blauwe lichtcomponenten het netvlies in gevaar brengen.
- Raak een apparaat dat is aangesloten op het lichtnet nooit aan met natte handen of als het in het water is gevallen. Schakel in dit geval eerst de huiszekering uit en trek vervolgens de stekker uit het stopcontact.

WAARSCHUWING

- Nooit in een explosieve omgeving met ontvlambare vloeistoffen, stof of gassen gebruiken.
- De aansluitkabel niet knikken, uitrekken of in contact met scherpe voorwerpen, chemicaliën of oplosmiddelen brengen. Gebruik alleen een eenvoudig toegankelijk stopcontact, zodat het product in geval van storing snel van het lichtnet kan worden losgekoppeld.

AANWIJZING

- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Alle verlichte objecten moeten minimaal 10 cm van de lamp verwijderd zijn.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde accessoires/toebehoren.
- Probeer nooit een batterij/accu te openen, plat te drukken, te verhitten of in brand te steken. Niet in vuur werpen.
- Schade als gevolg van het niet in acht nemen van bepaalde richtlijnen in deze gebruiksaanwijzing valt niet onder de garantie en de handelaar is niet aansprakelijk voor hieruit resulterende gebreken.

3.5 Verantwoordelijkheid van de gebruiker

AANWIJZING

De exploitant moet in het bijzonder garanderen dat:

- het apparaat uitsluitend conform de richtlijnen wordt gebruikt.
- het apparaat moet worden onderhouden volgens de specificaties in deze gebruiksaanwijzing.
- het apparaat alleen mag worden gebruikt in overeenstemming met de lokale richtlijnen en arbeidsomstandighedenregeling.
- alle voorzorgsmaatregelen zijn genomen om mogelijke gevaren door het apparaat te voorkomen.
- alle voorzorgsmaatregelen worden genomen voor eerste hulp en brandbestrijding.
- De bediener mag niet onder invloed zijn van alcohol, drugs of medicijnen.
- Kinderen, gehandicapten en zwangere vrouwen mogen het toestel niet gebruiken.

3.6 Organisatorische informatie/personeel

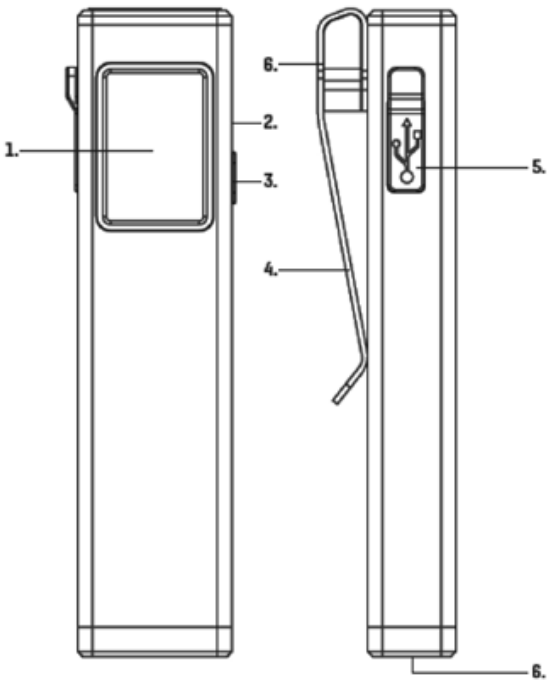
3.6.1 Bediener

AANWIJZING

- De bediener moet voor het eerste gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing hebben gelezen en begrepen.
- Alleen bevoegde en opgeleide bedieners mogen toegang hebben tot het apparaat om het te bedienen.
- De gebruiksaanwijzing moet te allen tijde voor de bediener beschikbaar zijn.

4. Apparaatoverzicht en werking

1	COB-LED
2	LED-weergave
3	Aan/uit-knop
4	Riemclip
5	USB Type-C oplaadaansluiting met rubberen afdekking
6	Geïntegreerde houdmagneet



5. Inbedrijfstelling

Laad het accupack volledig op voordat u dit voor het eerst gebruikt.

Schakel de lamp in door op de aan/uit-knop te drukken:
1 x modus hoog - 2 x modus laag
De boost-modus kan door lang op de knop te drukken (ca. 2 s) gedurende ca. 1 min worden geactiveerd.
Vanwege de temperatuurbewaking kan deze modus alleen met regelmatige onderbrekingen (ca. 10 minuten) opnieuw worden geactiveerd.
LED-weergave:
Korte statusweergave na het inschakelen:

- groen: accucapaciteit beschikbaar
- rood: laad de accu onmiddellijk op

Tijdens het opladen:
- rood: opladen
- groen: accuu vol

Gelijktijdig opladen en gebruiken is niet mogelijk.

Oplaadbaar accupack
- Het product bevat een niet-vervangbaar accupack; als de accu leeg is, laad deze dan onmiddellijk op.
- Na volledig opladen van de oplader loskoppelen.
- In het geval van een lekkage, veegt u de vloeistof weg met beschermende handschoenen en een droge doek.
- Laad de lamp op een vuurvaste ondergrond en alleen onder constant toezicht van een volwassene op!

6. Onderhoud

Uw product heeft weinig verzorging en onderhoud nodig. Bewaar het op een droge en vorstvrije plaats; de omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 °C.

7. Troubleshooting

Symptoom	Oplossing
De werklamp functioneert niet.	De accu is mogelijk defect geraakt door een te hoge spanning om oververhitting te voorkomen. Laat het product accu afkoelen alvorens het opnieuw te gebruiken.
De werklamp wordt heet.	Bij intensief gebruik en opladen is dit normaal, om schade te voorkomen is het echter raadzaam het product regelmatig te laten afkoelen.Bij intensief gebruik is dit normaal, om schade te voorkomen is het echter raadzaam het product regelmatig te laten afkoelen.

8. Garantie

Voor onze apparaten gelden de wettelijke garantieperioden van 12 maanden vanaf aankoopdatum/factuurdatum van de eindklant.

Indienen van garantieclaims
Bij een garantieclaim vragen wij u het gehele apparaat samen met de rekening franco aan ons logistiekcentrum in Berka of naar een door ons geautoriseerd servicestation te verzenden. Wij verzoeken u eerst contact met ons via de gratis STORCH service-hotline 08 00. 7 86 72 47 op te nemen.

Garantieclaim
Claims uitsluitend met betrekking tot materiaal- of productiefouten en uitsluitend bij gebruik van het apparaat conform de voorschriften. Voor slijtageonderdelen gelden deze garantie-aanspraken niet. Alle claims komen te vervallen bij inbouw van onderdelen van andere fabrikanten, bij een ondeskundig gebruik en ondeskundige opslag alsmede bij aantoonbare veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing.

Reparaties uitvoeren
Reparaties mogen uitsluitend door onze fabriek of door STORCH geautoriseerde servicestations worden uitgevoerd.

9. Afvoer

De fabrikantinformatie volgens § 18 lid 4 van de wet ElektroG, Elektro- und Elektronikgerätegesetz, de Duiste wet op elektrische en elektronische apparaten (ElektroG) bevat een groot aantal eisen voor de omgang met elektrische en elektronische apparaten. De belangrijkste worden hier samengevat.

1. Gescheiden inzameling van oude apparaten
Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt ook wel afgedankte apparatuur genoemd. Eigenaren van oude apparaten dienen deze gescheiden van ongesorteerd afval in te leveren. Met name afgedankte apparatuur hoort niet bij het huisvuil, maar in speciale inzamel- en inleversystemen.

2. Batterijen, accu's en lampen
Eigenaren van afgedankte apparatuur moeten oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die uit het oude apparaat kunnen worden gehaald zonder

ze te vernietigen, scheiden alvorens deze bij een inzamelpunt in te leveren. Dit geldt niet als afgedankte apparatuur wordt voorbereid voor hergebruik met medewerking van een openbare afvalverwerkingsautoriteit.

3. Mogelijkheden voor het inleveren van afgedankte apparatuur

Eigenaren van afgedankte apparatuur uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsdiensten of bij de door fabrikanten of distributeurs ingestelde terugnamepunten conform de Duitse ElektroG. Winkels met een verkoopoppervlakte van minimaal 400 m² voor elektrische en elektronische apparatuur en supermarkten met een totale verkoopoppervlakte van minimaal 800 m² die meerdere keren per jaar of permanent elektrische en elektronische apparatuur aanbieden en beschikbaar stellen op de markt, zijn onderworpen aan de terugnamepliicht. Dit geldt ook voor verkopen met behulp van langeafstandscommunicatiemiddelen als de opslag- en verzendruimten voor elektrische en elektronische apparatuur minimaal 400 m² bedragen of de totale opslag- en verzendruimten minimaal 800 m² bedragen. Verkopers moeten ervoor zorgen dat deze worden teruggenomen door geschikte retourmogelijkheden te bieden op een redelijke afstand van de betreffende eindgebruiker. De mogelijkheid om een afgedankt apparaat kosteloos te retourneren bestaat bij distributeurs die verplicht zijn het terug te nemen onder meer dan wanneer een nieuw toestel van hetzelfde type, dat in wezen dezelfde functies vervult, aan een eindgebruiker wordt overhandigd.
Indien een nieuw apparaat bij een particulier huishouden wordt afgeleverd, kan het oude apparaat van hetzelfde type daar ook gratis ter afhaling worden afgegeven; dit geldt voor verkopen met behulp van langeafstandscommunicatiemiddelen voor apparaten van de categorieën 1, 2 of 4 overeenkomstig 2, lid 1, ElektroG, te weten "warmteoverdragers", "beeldschermapparaten" of "grote apparaten" (deze laatsten met ten minste één buitenmaat van meer dan 50 centimeter). Eindgebruikers wordt bij het sluiten van een koopovereenkomst gevraagd naar een betreffende retour-intentie. Ook is er de mogelijkheid om afgedankte apparaten die niet groter zijn dan 25 centimeter in elke uitwendige afmeting kosteloos in te leveren bij de inzamelpunten van de verkopers, ongeacht de

aankoop van een nieuw apparaat, gelimiteerd tot drie afgedankte apparaten per type apparaat.

4. Richtlijn inzake privacy
Oude apparaten bevatten vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit geldt in het bijzonder voor apparaten op het gebied van informatie- en telecommunicatietechnologie, zoals computers en smartphones. Houd er in uw eigen belang rekening mee dat elke eindgebruiker verantwoordelijk is voor het verwijderen van de gegevens op de af te voeren oude apparaten.

5. Betekenis van het symbool "doorgestreepte vuilnisbak"

Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak, dat vaak op elektrische en elektronische apparatuur wordt afgebeeld, geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van de levensduur gescheiden van het ongesorteerde gemeentelijk afval dient te worden ingezameld.

6. Li-PO-accu
Verwijder de accu, deze moet apart worden afgevoerd.

10. EG-conformiteitsverklaring

Naam/adres van de opsteller:
STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . D-42107 Wuppertal

Hiermee verklaren wij dat het hieronder vermelde apparaat op basis van zijn ontwerp en type in de door ons in omloop gebrachte uitvoering aan de toepasselijke elementaire veiligheids- en gezondheidseisen van de EU-richtlijnen voldoet. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat is deze verklaring niet langer geldig.

Omschrijving van het apparaat	**Power LED Lighter 3,7 V**
Apparaattype	Werklamp
Artikelnummer	62 01 10

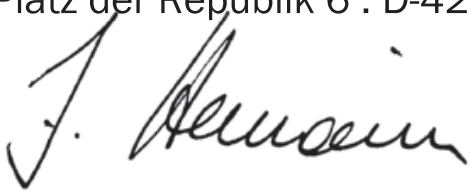
Toegepaste richtlijnen	
2014 / 30 / EU	EG-richtlijn elektromagnetische compatibiliteit

2011/65/EU 2015/863 van 31-03-2015 2017/2102 van 15-11-2017	RoHS-richtlijn

Toegepaste geharmoniseerde normen	
EN IEC 63000:2018	Technische documentatie voor de beoordeling van elektrische en elektronische apparatuur met betrekking tot de beperking van gevaarlijke stoffen.
EN IEC 55015:2019+A11:2020	Grenswaarden en meetmethoden voor radiostoring van elektrische verlichtingsapparatuur en soortgelijke elektrische apparaten.
EN 61547:2009	Materieel voor algemene verlichtingsdoeleinden - EMC-immuniteitseisen.
EN 55035:2017+A11:2020	Elektromagnetische compatibiliteit van multimedia-apparatuur - eisen inzake de elektromagnetische immuniteit.
EN 55032:2015+A11:2020	Elektromagnetische compatibiliteit van multimedia-apparaten en -apparatuur - vereisten voor interferentie-emissies.

Verantwoordelijke voor samenstelling
van de technische documentatie:

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . D-42107 Wuppertal



Jörg Heinemann - Directeur

Wuppertal, 05-2023

Sommaire **Page**

1 Informations générales 26
2 Description du produit 27
3 Sécurité 28
4 Vue d'ensemble et fonctions de l'appareil 32
5 Mise en service 32
6 Maintenance 32
7 Élimination des défaillances 33
8 Garantie 34
9 Mise au rebut 34
10 Déclaration de conformité CE 35

1. Informations générales

1.1 Identification

Ce document est le mode d'emploi du Power LED Lighter 3,7 V de la société STORCH. Le mode d'emploi décrit le fonctionnement du projecteur et présente les informations essentielles pour son utilisation sûre et fiable. Toutes les indications se réfèrent à l'état de développement technique actuel de l'appareil et ne s'y appliquent qu'en absence de toute modification de l'appareil.

1.2 Remarques importantes concernant la notice d'emploi

1.2.1 Rangement de la notice d'emploi

Ce mode d'emploi doit être disponible à tout instant pendant l'ensemble du cycle de vie de l'appareil.

1.2.2 Documents connexes

Déclaration de conformité

2. Description du produit

2.1 Caractéristiques du produit

2.1.1 Caractéristiques techniques	Power LED Lighter 3,7 V
Type d'accu	Li-PO
Tension nominale	3,7 V
Entrée basse tension	Type USB-C / 5 V CC / 0,5 A
Puissance absorbée nominale max.	4,5 W
Capacité de l'accu	600 mAh
Durée de charge d'accu	2,5 h
Autonomie d'accu	3 h à 100 lm 1,5 h à 300 lm max. 1 min. à 500 lm
Température de la couleur	6 500 K
Durée de vie des LED	minimum 30 000 h
Angle de diffusion d'éclairage	120 °
Type de protection IP	IPX3
Classe de résistance aux chocs	IK07
Dimensions	89 x 23 x 17,5 mm
Poids	35 g

Toutes données sous réserve ! Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs !

2.2 Fournitures

Power LED Lighter 3,7 V, câble 1 m de type USB-C, notice d'emploi.

3. Sécurité

3.1 Représentation des consignes de sécurité

La notice d'emploi comprend les consignes de sécurité suivantes représentées avec des niveaux de risques différents, qui doivent être respectées impérativement :

DANGER

DANGER signale un danger imminent pouvant entraîner la mort ou des blessures très graves en absence de précautions appropriées.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT signale des risques occasionnés par des comportements inadaptés et pouvant entraîner la mort ou des blessures très graves (par ex. les utilisations erronées, le non-respect des consignes, etc.).

PRUDENCE

PRUDENCE signale une situation dangereuse éventuelle pouvant entraîner des blessures légères ou mineures en absence de précautions appropriées.

REMARQUE

REMARQUE signale des situations qui peuvent occasionner des dommages matériels en absence de précautions appropriées.

3.2 Représentation des pictogrammes

Outre les consignes de sécurité figurant ci-dessus, les pictogrammes suivants peuvent être indiqués et pour signaler les points suivants :

L'interdiction d'une action ou activité liée à une source de risques dont le non-respect peut occasionner des accidents graves.

Mise en garde contre le risque illustré par le pictogramme.

L'obligation d'une action ou activité liée au maniement d'une source de risques dont le non-respect peut occasionner des accidents graves.

3.3 Sécurité du produit

3.3.1 Utilisation conforme

L'appareil est destiné à éclairer une zone de travail.

3.3.2 Utilisation abusive prévisible – NON AUTORISE -

Ne pas orienter vers les personnes ou les animaux.

3.4 Mises en garde contre les risques

DANGER

- Risques d'incendies et d'explosions
- Ne pas utiliser dans son emballage.
- Ne pas recouvrir le produit - Risque d'incendie.
- Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes telles que la chaleur extrême, le froid, le feu, etc.
- Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des locaux humides.

AVERTISSEMENT

- Tenir le produit et l'emballage à l'écart des enfants. Le produit n'est pas un jouet. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.
- Éviter les lésions oculaires - ne jamais regarder droit dans le faisceau lumineux, ni éclairer directement le visage d'autres personnes. Si les yeux sont exposés trop longtemps au faisceau lumineux, les fractions de lumière bleue peuvent endommager la rétine.
- Ne jamais toucher un appareil branché au secteur avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé à l'eau. Dans ce cas, couper d'abord le fusible du circuit d'alimentation, puis débrancher la fiche secteur.

AVERTISSEMENT

- Ne jamais utiliser l'appareil dans un environnement comportant des risques d'explosion et en présence de liquides, poussières et gaz inflammables.
- Ne pas plier ou étirer le câble d'alimentation, ni permettre qu'il entre en contact avec des objets tranchants, des produits chimiques ou des solvants. Utiliser uniquement une prise facilement accessible, afin que le produit puisse être débranché du secteur facilement en cas de défaillance.

REMARQUE

- Ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Tous les objets éclairés doivent se trouver à une distance minimale de 10 cm du luminaire.
- Utiliser le produit exclusivement avec les accessoires inclus dans les fournitures.
- Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de brûler une pile/un accu. Ne pas jeter dans le feu.
- Les dommages dus au non-respect de certaines directives énoncées dans cette notice d'emploi ne sont pas couverts par la garantie et le revendeur est dégagé de toute responsabilité en vas de vices en résultant.

3.5 Responsabilité de l'exploitant

REMARQUE

L'exploitant doit s'assurer que :

- l'appareil n'est utilisé que de manière conforme.
- l'appareil fasse l'objet d'une maintenance conforme aux dispositions de la présente notice d'emploi.
- l'appareil n'est exploité que conformément aux directives et réglementations applicables en matière de protection au travail locales.
- toutes les mesures de précaution soient prises pour prévenir les risques inhérents à l'appareil.
- toutes les précaution en matière de prévision des premiers secours et de la lutte anti-incendie soient prises.
- L'opérateur ne doit pas être sous influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- L'utilisation est interdite aux enfants, ainsi qu'aux personnes aux performances réduites ou enceintes.

3.6 Organisation / Personnels

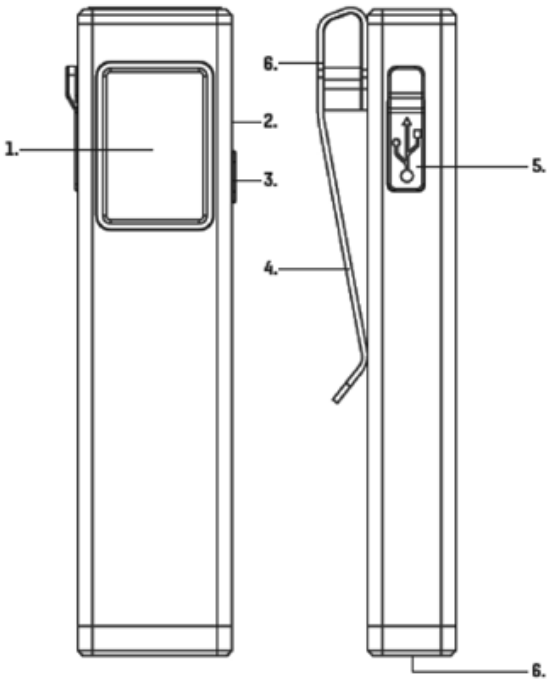
3.6.1 Opérateur

REMARQUE

- Avant la première utilisation de l'appareil, l'opérateur doit avoir lu et compris la notice d'emploi.
- L'accès à l'appareil et son utilisation sont réservés aux seuls opérateurs autorisés et formés.
- L'opérateur doit pouvoir accéder à tout moment à la notice d'emploi.

4. Vue d'ensemble et fonctions de l'appareil

1	LED COB
2	Affichage à LED
3	Bouton Marche/Arrêt
4	Clip ceinture
5	Connecteur de charge de type USB-C avec obturateur en caoutchouc
6	Aimant de fixation intégré



5. Mise en service

Avant la première utilisation, recharger entièrement le bloc d'accus.

Allumer le luminaire en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt :
1 x Mode élevé
2 x Mode faible
Le mode Boost peut être activé pour une durée d'env. 1 minute par un actionnement prolongé (env. 2 secondes).
En raison de la surveillance de température, ce mode ne peut être réactivé qu'après un certain intervalle (env. 10 minutes).

Affichage à LED :
Après l'activation un affichage d'état court :
- vert : autonomie disponible
- rouge : recharger l'accu dans les meilleurs délais

Pendant la charge :
- rouge : processus de charge en cours
- vert : accu rechargé

L'éclairage et la charge ne sont pas possibles simultanément.

Bloc accu rechargeable
- Ce produit contient un bloc d'accus non remplaçable. Lorsque l'accu est épuisé, il convient de le recharger dans les meilleurs délais.
- Le débrancher du chargeur lorsqu'il est entièrement rechargé.
- En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec un chiffon sec en prenant soin de porter des gants de protection.
- Ne charger le luminaire que lorsqu'il est posé sur un support non inflammable et sous la surveillance constante d'un adulte !

6. Maintenance

Ce produit ne requiert que très peu d'entretien et de maintenance. Ranger le produit à un endroit sec et hors gel dont la température ambiante ne dépasse pas 40 °C.

7. Élimination des défaillances

Symptôme	Solution
Le projecteur de travail ne fonctionne pas.	L'accu s'est éventuellement coupé en raison d'une tension trop élevée, afin d'éviter toute surchauffe. Le laisser refroidir avant de l'utiliser de nouveau.
Le projecteur de travail chauffe.	Lors d'un usage intensif et pendant le processus de charge, cela est normal. Toutefois, pour éviter les dommages, il convient de laisser refroidir le produit régulièrement.

8. Garantie

Les délais légaux de garantie de 12 mois s'appliquent à nos appareils à compter de la date d'achat / la date de la facture du client professionnel final.

Exercice du droit de garantie
En cas de garantie, nous vous prions de bien vouloir envoyer l'appareil complet, accompagné de la facture, à notre centre logistique de Berka ou à un service après-vente agréé par nos soins. Nous vous prions au préalable de nous contacter auprès de notre ligne d'assistance gratuite STORCH au 08 00. au numéro 08 00 7 86 72 47.

Droits de garantie
Les droits existent exclusivement à l'égard des défauts de matériau ou des vices de fabrication ainsi qu'exclusivement en cas d'utilisation conforme de l'appareil. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. Tous les droits perdent leur validité suite au montage de pièces d'autres fabricants, en cas de manipulation et de stockage non-conforme ainsi que de non-respect manifeste de la notice d'emploi.

Exécution de réparations
Toutes les réparations doivent être exclusivement réalisées par notre usine ou par les services après-vente agréés par STORCH.

9. Mise au rebut

Informations concernant le fabricant, conformément à § 18, par. 4 de la loi allemande relative aux appareils électriques et électroniques : la loi allemande relative aux appareils électriques et électroniques (ElektroG) stipule une multitude d'exigences envers l'utilisation des appareils électriques et électroniques. Les plus importantes dispositions de cette loi sont listées ci-dessous.

1. Mise au rebut séparée des appareils usagés
Les appareils usagés sont des appareils électriques et électroniques devenus des déchets. Les propriétaires d'appareils usagés ont l'obligation de les mener à une collecte séparée des déchets domestiques non triés. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères, mais remis à des systèmes de collecte et de reprise spéciaux.

2. Piles, accus et ampoules
Les propriétaires d'appareils usagés doivent retirer de l'appareil usagé les piles et accus usagés non intégrés à l'appareil, ainsi que les ampoules pouvant être retirées de l'appareil usagé sans le détruire, avant de remettre l'appareil usagé à un centre de traitement de déchets. Cela ne s'applique pas si les appareils usagés sont acheminés vers une préparation à la réutilisation sous la tutelle d'un service de collecte public.

3. Possibilités de restitution des appareils usagés
Les propriétaires d'appareils usagés provenant de ménages particuliers peuvent remettre ces appareils gratuitement aux centres de collecte des services de collecte publics ou aux points de collecte installés par les fabricants ou distributeurs au sens de la règlementation relative aux appareils électriques et électroniques. Les magasins d'une surface de vente d'au moins 400 m² dédiée aux appareils électriques et électroniques, ainsi que les magasins alimentaires d'une surface de vente totale d'au moins 800 m² vendant plusieurs fois par an ou constamment des appareils électriques et électroniques sont tenus de proposer la reprise des appareils usagés. Cela s'applique aussi à la vente via des moyens de communication à distance, dès lors que les surfaces de stockage et d'expédition pour appareils électriques et électroniques couvrent au minimum 400 m² ou que la surface de stockage et d'expédition totale est d'au moins 800 m². Les revendeurs doivent systématiquement proposer des moyens de restitution adaptés à une distance raisonnable du consommateur respectif. La possibilité de restitution gratuite d'un appareil usagé s'applique notamment lorsqu'un appareil similaire neuf servant pour l'essentiel à des fonctions similaires est remis à un consommateur.
Si un appareil neuf est livré à un particulier, l'appareil usagé du même type peut être remis à l'enlèvement gratuitement à cette occasion. Cela s'applique aussi à une vente via des moyens de communication à distance pour les appareils des catégories 1, 2 ou 4 selon § 2 par. 1 de la réglementation relative aux appareils électriques et électroniques, c'est-à-dire aux « échangeurs thermiques », « appareils à écran » ou « gros ménager » (dès lors que les dimensions extérieures de ces derniers sont supérieures à 50 cm). Lors de la conclusion du contrat de vente, le consommateur est prié d'indiquer son intention de restitution de l'appareil usagé. De plus, il dispose de la possibilité de remettre gratuitement l'appareil usagé à un point de collecte du revendeur, indépendamment de l'achat d'un

appareil neuf, dès lors qu'aucune des dimensions extérieures de l'appareil n'est supérieure à 25 cm, dans la limite de trois appareils usagés du même type.

4. Remarque relative à la protection des données
Les appareils usagés contiennent souvent des données à caractère personnel sensibles. Cela s'applique surtout aux appareils informatiques et de télécommunication tels que les ordinateurs et smartphones. Veuillez noter dans votre propre intérêt que le consommateur est seul responsable de la suppression des données sur les appareils usagés à mettre au rebut.

5. Signification du symbole « Poubelle barrée »

Ce symbole de poubelle barrée figurant fréquemment sur les appareils électriques et électroniques rappelle que l'appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères lorsqu'il arrive en fin de vie.

6. Accu Li-PO
Retirer l'accu et le mettre au rebut séparément.

10. Déclaration de conformité CE

Nom / adresse du rédacteur :
STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . D - 42107 Wuppertal

Nous déclarons, par le présent document, que l'appareil cité ci-après respecte, de par sa conception, ainsi que dans la version que nous avons commercialisée, les exigences fondamentales correspondantes en matière de sécurité et de santé des directives européennes. En cas de modification non convenue avec nous, la présente déclaration perd toute validité.

Désignation de l'appareil	**Power LED Lighter 3,7 V**
Type d'appareil	Projecteur de travail
Référence article	62 01 10

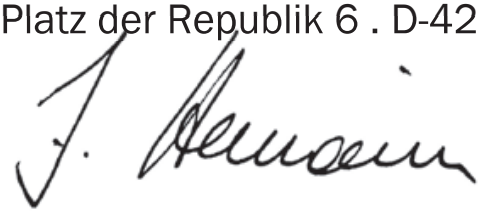
Directives appliquées	
2014 / 30 / EU	Directive CE sur la compatibilité électromagnétique

2011/65/UE 2015/863 du 31/03/2015 2017/2102 du 15/11/2017	Directive RoHS

Normes harmonisées appliquées	
EN CEI 63000:2018	Documentation technique pour l'évaluation des appareils électriques et électroniques dans le cadre de la restriction des substances dangereuses.
EN CEI 55015:2019+A11:2020	Valeurs limites et procédés de mesure des parasites radio des équipements d'éclairage et autres appareils électriques similaires.
EN 61547:2009	Équipements pour l'éclairage à usage général - Exigences concernant l'immunité CEM.
EN 55035:2017+A11:2020	Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia. Exigences d'immunité.
EN 55032:2015+A11:2020	Compatibilité électromagnétique des équipements et dispositifs multimédia en matière d'émissions de parasites.

Responsable de la compilation
de la documentation technique :

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . D-42107 Wuppertal



Jörg Heinemann – Directeur général

Wuppertal, 05/2023

Indice **Pagina**

1 Informazioni generali 38
2 Descrizione del prodotto 39
3 Sicurezza 40
4 Panoramica dell'apparecchio e funzionamento 44
5 Messa in funzione 44
6 Manutenzione 44
7 Eliminazione dei guasti 45
8 Garanzia 46
9 Smaltimento 46
10 Dichiarazione di conformità CE 47

1. Informazioni generali

1.1 Identificazione

Il presente documento contiene le istruzioni per l'uso della lampada Power LED Lighter 3,7 V della società STORCH. Le istruzioni intendono descrivere il funzionamento del prodotto e trasmettere le informazioni più importanti per l'impiego e l'utilizzo sicuri. Tutti i dati si riferiscono al livello attuale di sviluppo tecnico dell'apparecchio e mantengono la loro validità solo se l'apparecchio non viene modificato.

1.2 Avvertenze importanti relative alle istruzioni per l'uso

1.2.1 Conservazione delle istruzioni per l'uso

Le istruzioni devono essere disponibili in ogni momento durante il ciclo di vita dell'apparecchio.

1.2.2 Documentazione associata

Dichiarazione di conformità

2. Descrizione del prodotto

2.1 Dati del prodotto

2.1.1 Dati tecnici	Power LED Lighter 3,7 V
Tipo di batteria	litio polimero (Li-PO)
Tensione nominale	3,7 V
Ingresso di bassa tensione	USB tipo C / 5 VCC / 0,5 A
Max. assorbimento di potenza nominale	4,5 W
Capacità della batteria	600 mAh
Tempo di carica della batteria	2,5 ore
Autonomia della batteria	3 ore a 100 lm 1,5 ore a 300 lm max. 1 minuto a 500 lm
Temperatura del colore	6.500 K
Durata del LED	min. 30.000 ore
Angolo di diffusione dell'illuminazione	120 °
Grado di protezione IP	IPX3
Classe di resistenza agli urti	IK07
Dimensioni	89 x 23 x 17,5 mm
Peso	35 g

Si declina qualsiasi responsabilità per le informazioni fornite! Con riserva di modifiche tecniche ed errori!

2.2 Materiale compreso nella fornitura

Lampada Power LED Lighter 3,7 V, cavo USB tipo C da 1 m, istruzioni per l'uso.

3. Sicurezza

3.1 Illustrazione delle avvertenze di sicurezza

Le istruzioni per l'uso possono contenere le seguenti avvertenze di sicurezza con diversi livelli di pericolo, le quali devono essere assolutamente rispettate:

PERICOLO indica un pericolo imminente che può provocare la morte o lesioni gravissime se non si adottano opportune misure di sicurezza.

AVVERTIMENTO indica pericoli risultanti da comportamenti errati e che possono provocare la morte o lesioni gravissime (ad es. utilizzo errato, inosservanza delle avvertenze, ecc.).

ATTENZIONE indica situazioni potenzialmente pericolose che possono provocare lesioni lievi o ridotte se non si adottano opportune misure di sicurezza.

NOTA indica situazioni che possono provocare danni materiali se non si adottano opportune misure di sicurezza.

3.2 Illustrazione dei pittogrammi

Oltre alle avvertenze di sicurezza citate in precedenza, possono essere citati i seguenti pittogrammi con indicato accanto il relativo significato:

Divieto di effettuare azioni o attività in relazione ad una fonte di pericolo, la cui inosservanza può provocare incidenti gravi.

Avvertenza di pericolo indicato dal pittogramma.

Ordine di effettuazione di azioni o attività in relazione ad una fonte di pericolo, la cui inosservanza può provocare incidenti gravi.

3.3 Sicurezza del prodotto

3.3.1 Uso conforme

L'apparecchio è inteso per illuminare l'area di lavoro.

3.3.2 Uso errato prevedibile - AZIONI NON CONSENTITE -

Non dirigere la lampada su persone o animali.

3.4 Avvertenze di pericolo

PERICOLO

- Pericolo di incendio e di esplosione
- Non utilizzare il prodotto all'interno dell'imballaggio.
- Non coprire il prodotto - pericolo di incendio.
- Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, come ad es. caldo o freddo estremi, fiamme, ecc.
- Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

AVVERTIMENTO

- Tenere il prodotto e l'imballaggio lontani dai bambini. Il prodotto non è un giocatolo. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto o con l'imballaggio.
- Evitare le lesioni oculari - non guardare mai direttamente nel raggio luminoso, né dirigere quest'ultimo sul volto delle persone. Se ciò avviene per un tempo eccessivo, la parte di luce blu può danneggiare la retina.
- Non afferrare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani umide, oppure se questo è caduto in acqua. In questo caso disinserire dapprima il fusibile generale dell'impianto elettrico, dopodiché estrarre la spina dalla presa.

AVVERTIMENTO

- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio di deflagrazione nei quali possono trovarsi liquidi, polveri o gas infiammabili.
- Non piegare o tendere il cavo di collegamento, né portarlo a contatto con oggetti appuntiti, prodotti chimici o solventi. Utilizzare solamente una presa ben accessibile in modo da scollegare rapidamente il prodotto in caso di guasto.

NOTA

- Non immergere mai il prodotto nell'acqua o in altri liquidi.
- Tutti gli oggetti da illuminare devono trovarsi ad una distanza minima di 10 cm dalla lampada.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente con gli accessori forniti in dotazione.
- Non tentare mai di aprire, schiacciare, riscaldare o incendiare una batteria. Non gettare nel fuoco.
- Danni risultanti dall'inosservanza di determinate linee guida riportate in queste istruzioni per l'uso non sono coperti dalla garanzia ed il rivenditore non sarà responsabile per eventuali vizi risultanti.

3.5 Responsabilità del gestore

NOTA

L'utilizzatore deve garantire che:

- l'apparecchio venga utilizzato solamente in modo regolamentare.
- l'apparecchio venga sottoposto a manutenzione secondo i requisiti contenuti nelle presenti istruzioni per l'uso.
- l'apparecchio venga utilizzato solamente secondo le direttive locali ed il Regolamento sulla tutela del lavoro.
- vengano adottati tutti i provvedimenti volti ad evitare i pericoli derivanti dall'apparecchio.
- vengano adottate tutte le misure di primo soccorso e antincendio.
- L'operatore non deve essere sotto l'influsso di alcol, sostanze stupefacenti o farmaci.
- L'esercizio dell'apparecchio è vietato a bambini, persone inabili e donne in stato di gravidanza.

3.6 Assetto organizzativo / personale

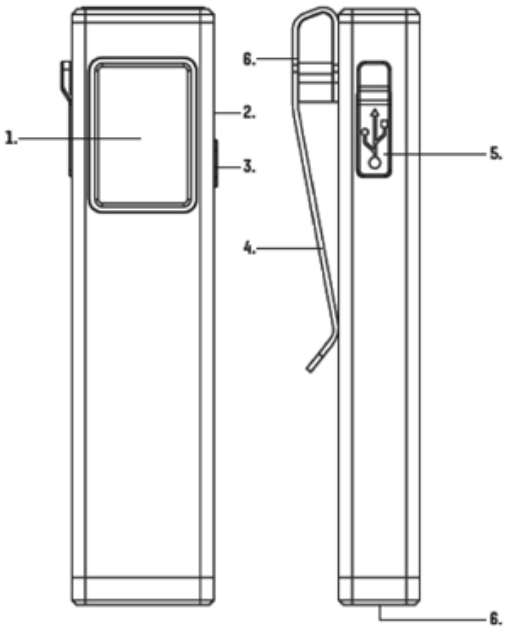
3.6.1 Operatore

NOTA

- Prima del primo utilizzo l'operatore deve aver letto e compreso le istruzioni per l'uso.
- Possono avere accesso all'apparecchio per utilizzarlo solamente operatori autorizzati e qualificati per questa mansione.
- L'operatore deve avere a disposizione in ogni momento le istruzioni per l'uso.

4. Panoramica dell'apparecchio e funzionamento

1	LED COB
2	Spia LED
3	Tasto ON/OFF
4	Gancio per cintura
5	Presa di ricarica USB tipo C con coperchio in gomma
6	Magnete di arresto integrato



5. Messa in funzione

Caricare il pacco batteria prima di utilizzare la lampada per la prima volta.

Accendere la lampada premendo il tasto ON/OFF:
1 volta: modalità di illuminazione elevata
2 volte: modalità di illuminazione bassa
La modalità Boost si attiva per 1 minuto circa tenendo il tasto premuto a lungo (circa 2 secondi).
A causa della funzione di monitoraggio della temperatura, questa modalità potrà essere nuovamente attivata solamente a intervalli di tempo (circa 10 minuti).
Spia LED:

La spia di stato si illumina brevemente dopo l'accensione:
- verde: capacità della batteria disponibile
- rosso: ricaricare immediatamente la batteria

Durante la ricarica:
- rosso: procedura di ricarica
- verde: batteria completamente carica

Non è possibile utilizzare la lampada mentre è in corso la procedura di ricarica.

Pacco batteria ricaricabile
- Il prodotto comprende un pacco batteria non intercambiabile; se la batteria è scarica occorre ricaricarla immediatamente.
- Una volta che la batteria è completamente carica, scollegarla dal caricabatteria.
- Se avviene una fuoriuscita di liquido dalla batteria, rimuoverlo con guanti protettivi e un panno asciutto.
- Ricaricare la lampada su di una base resistente al fuoco e solo sotto la sorveglianza continua di un adulto!

6. Manutenzione

Il prodotto necessita di pochissima cura e manutenzione. Conservarlo in un luogo asciutto e privo di gelo, la temperatura ambiente non dovrà superare i 40 °C.

7. Eliminazione dei guasti

Sintomo	Rimedio
La lampada da lavoro non funziona.	Probabilmente la batteria ricaricabile ha interrotto il funzionamento per evitare il surriscaldamento dovuto a una tensione eccessiva. Farla raffreddare prima di riutilizzarla.
La lampada da lavoro si riscalda.	Ciò è normale in caso di utilizzo intensivo e durante la procedura di ricarica, per evitare danni si consiglia tuttavia di far raffreddare regolarmente il prodotto.

8. Garanzia

Per i nostri apparecchi sono applicabili termini di garanzia di 12 mesi a partire dalla data di acquisto / data della fattura del cliente finale commerciale.

Utilizzo del diritto di garanzia
Nel caso in cui si intenda far valere il diritto di garanzia, vi preghiamo di inviarci l'apparecchio completo insieme alla fattura, franco nostro centro di logistica di Berka, oppure ad un centro assistenza da noi autorizzato. Vi preghiamo inoltre di contattare preventivamente il numero verde di assistenza gratuito di STORCH 08 00. 7 86 72 47.

Diritto di garanzia
Il diritti si possono far valere solo per errori di materiale o di produzione nonché esclusivamente in caso di utilizzo appropriato dell'apparecchio. Le parti di usura non sono soggette a diritti di garanzia. Decadranno tutti i diritti di garanzia con l'installazione di componenti di terzi, maneggio e magazzinaggio non appropriati come pure in casi di manifesta inosservanza delle istruzioni per l'uso.

Esecuzione di riparazioni
Ogni intervento di riparazione va eseguito esclusivamente nei nostri stabilimenti o presso un centro di assistenza autorizzato STORCH.

9. Smaltimento

Le informazioni sul produttore ai sensi dell'art. 18 comma 4 della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) contengono una serie di requisiti per la gestione di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I dati più importanti sono riassunti qui.

1. Differenziazione dei rifiuti di apparecchiature
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche, una volta divenute rifiuto, vengono denominate rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I possessori di rifiuti di apparecchiature devono smaltire questi ultimi differenziandoli dai rifiuti urbani misti. I rifiuti di apparecchiature non devono essere considerati rifiuti domestici, bensì vanno conferiti presso speciali sistemi di raccolta e di restituzione.

2. Batterie, batterie ricaricabili e lampade
I possessori di rifiuti di apparecchiature dovranno di norma separare

le batterie e gli accumulatori esausti non racchiusi all'interno del rifiuto di apparecchiatura, nonché le lampade che possono essere estratte dal rifiuto di apparecchiatura senza essere distrutte prima di consegnarlo ad un punto di raccolta. Ciò non si applica se i rifiuti di apparecchiature devono essere preparati al riciclaggio con la partecipazione di un ente competente per lo smaltimento dei rifiuti.

3. Possibilità di restituzione dei rifiuti di apparecchiature

I possessori di rifiuti di apparecchiature domestiche possono consegnare questi ultimi gratuitamente presso i punti di raccolta dell'ente competente per lo smaltimento dei rifiuti, oppure presso i punti di ritiro allestiti dai produttori o dai distributori ai sensi della Legge tedesca sulla messa in circolazione, il recupero e lo smaltimento ecocompatibile degli apparecchi elettrici ed elettronici (ElektroG). Sono tenuti al ritiro tutti gli esercizi commerciali con superficie di vendita minima per le apparecchiature elettriche ed elettroniche di 400 m² e i negozi di alimentari con superficie totale di vendita minima di 800 m², i quali propongono e immettono sul mercato apparecchiature elettriche o elettroniche più volte all'anno o costantemente. Lo stesso vale in caso di vendita utilizzando mezzi di comunicazione a distanza se le superfici adibite a magazzino e quelle di spedizione di apparecchiature elettriche ed elettroniche hanno un'area minima di 400 m², oppure se le superfici adibite a magazzino e quelle di spedizione hanno un'area minima di 800 m². I distributori dovranno garantire il ritiro fondamentalmente con modalità idonee e a una distanza ragionevole dal relativo utente finale. La possibilità di restituire gratuitamente i rifiuti di apparecchiature presso i distributori tenuti a far ciò è data tra l'altro anche al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Se una nuova apparecchiatura viene consegnata a un utente finale privato, anche in quel frangente specifico è possibile consegnare il rifiuto di apparecchiatura equivalente avvalendosi del ritiro gratuito; ciò vale in caso di vendita, utilizzando mezzi di comunicazione a distanza, delle apparecchiature di categoria 1, 2 o 4 ai sensi del § 2 comma 1 della Legge tedesca sulla messa in circolazione, il recupero e lo smaltimento ecocompatibile degli apparecchi elettrici ed elettronici (ElektroG), ovvero "scambiatori di calore", "monitor" o "apparecchiature di grandi dimensioni" (queste ultime devono avere dimensioni esterne minime superiori ai 50 centimetri). Alla stipula di un contratto di acquisto, all'utente finale sarà chiesto se intende avvalersi di questa possibilità. Sussiste inoltre la possibilità di restituire gratuitamente i rifiuti di apparecchiature presso i punti di

raccolta del distributore, indipendentemente dall'acquisto contestuale di un'apparecchiatura nuova; le dimensioni esterne del rifiuto di apparecchiatura non devono superare i 25 centimetri, e la restituzione gratuita deve limitarsi a tre rifiuti di apparecchiatura per tipo.

4. Avvertenza sulla privacy

Dispositivi da smaltire contengono spesso dei dati personali sensibili. Ciò vale in particolare per dispositivi informatici e di telecomunicazione come ad esempio computer e smart phone. Tenere presente che nel proprio interesse, ogni utente finale è responsabile in prima persona per la cancellazione di dati sui dispositivi elettronici da smaltire.

5. Significato del simbolo "bidone della spazzatura barrato"

Il simbolo di un bidone della spazzatura barrato, che viene regolarmente riportato sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche indica che, alla fine della sua vita utile, il rispettivo dispositivo deve essere raccolto separatamente dai rifiuti urbani non differenziati.

6. Batteria ricaricabile al litio polimero (Li-PO)

Rimuovere la batteria ricaricabile, questa deve essere smaltita a parte.

10. Dichiarazione di conformità CE

Nome / Indirizzo dell'emittente:
STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . D-42107 Wuppertal

Con la presente dichiariamo che l'apparecchiatura citata di seguito, sulla base della sua definizione e struttura, nella versione da noi immessa sul mercato, è conforme alle disposizioni fondamentali e pertinenti di sicurezza e di tutela della salute delle direttive CE. La presente dichiarazione perderà la sua validità in caso di modifiche sul prodotto non concordate con noi.

Denominazione dell'apparecchio	**Power LED Lighter 3,7 V**
Tipo di apparecchio	Lampada da lavoro
Numero articolo	62 01 10

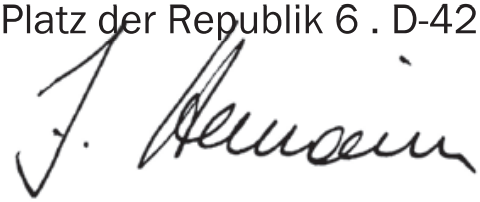
Direttive applicate	
2014 / 30 / UE	Direttiva CE sulla compatibilità elettromagnetica

2011/65/UE 2015/863 del 31.03.2015 2017/2102 del 15.11.2017	Direttiva RoHS

Norme armonizzate applicate	
EN IEC 63000:2018	Documentazione tecnica per la valutazione di prodotti elettrici ed elettronici rispetto alla restrizione delle sostanze pericolose.
EN IEC 55015:2019+A11:2020	Limiti e metodi di misura delle caratteristiche di radiodisturbo delle apparecchiature elettriche di illuminazione e apparecchiature similari.
EN 61547:2009	Apparecchiature per l'illuminazione generale - Prescrizioni di immunità EMC.
EN 55035:2017+A11:2020	Compatibilità elettromagnetica delle apparecchiature multimediali - Requisiti di immunità.
EN 55032:2015+A11:2020	Compatibilità elettromagnetica delle apparecchiature multimediali - Prescrizioni di emissione.

Persona autorizzata alla compilazione
della documentazione tecnica:

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . D-42107 Wuppertal



Jörg Heinemann - Direttore generale

Wuppertal, 05.2023

Table of contents **Page**

1 General information 50
2 Product description 51
3 Safety 52
4 Device overview and function 56
5 Commissioning 56
6 Maintenance 56
7 Troubleshooting 57
8 Guarantee 58
9 Disposal 58
10 EC Declaration of Conformity 59

1. General information

1.1 Identification

This document is the operating instructions for the Power LED Lighter 3.7 V by STORCH. The manual describes the function of the product and provides the most important information for safe handling and use. All specifications refer to the current state of technical development of the device and only retain their validity if no changes have been made to the device.

1.2 Important notes on the operating instructions

1.2.1 Safe keeping of the operating instructions

The manual must be available at all times during the life cycle of the device.

1.2.2 Applicable documents

Declaration of Conformity

2. Product description

2.1 Product data

2.1.1 Technical data	Power LED Lighter 3.7 V
Battery type	Li-PO
Nominal voltage	3.7 V
Low-voltage input	USB Type C / 5 V DC / 0.5 A
Max. rated input power	4.5 W
Battery capacity	600 mAh
Battery charging time	2.5 h
Battery life	3 h at 100 lm 1.5 h at 300 lm Max. 1 min. at 500 lm
Colour temperature	6,500 K
LED life	At least 30,000 h
Illumination scatter angle	120 °
IP degree of protection	IPX3
Impact resistance class	IK07
Dimensions	89*23*17.5mm
Poids	35 g

No responsibility is accepted for the accuracy of this information! Subject to technical modifications and errors!

2.2 Scope of delivery

Power LED Lighter 3.7 V, 1 m USB Type C cable, operating instructions.

3. Safety

3.1 Layout of the safety instructions

The following safety instructions may be shown in the operating instructions with varying hazard levels that must be observed:

DANGER indicates imminently hazardous dangers, which can result in death or serious injury if no safety measures are taken.

WARNING indicates dangers that can result from incorrect behaviour and cause death or serious injury (e.g. misuse, disregarding instructions, etc.).

CAUTION indicates potentially hazardous situations which, without proper safety precautions, may result in minor or moderate injury.

NOTE indicates situations that may result in property damage if proper precautions are not taken.

3.2 How pictograms are used

In addition to the previously mentioned safety instructions, the following pictograms with the adjacent meaning may be included:

Prohibition of an action or activity related to a source of danger, where failure to observe may lead to serious accidents.

Warning of the danger represented by the pictogram.

Prohibition of an action or activity related to handling a source of danger, where failure to observe may lead to serious accidents.

3.3 Product safety

3.3.1 Intended use

The device is designed to illuminate a work area.

3.3.2 Foreseeable misuse – NOT PERMITTED –

Do not point at people or animals.

3.4 Hazard warnings

DANGER

- Risk of fire and explosion
- Do not operate in the packaging.
- Do not cover the product – fire hazard.
- Never expose the product to extreme stresses such as extreme heat, cold, fire, etc.
- Do not use in rain or damp rooms.

WARNING

- Keep the product and packaging away from children. The product is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product or the packaging.
- Avoid eye injuries – never look directly into the light beam or shine it in other people's faces. If this happens for too long, retinal damage can occur due to the blue light components.
- Never touch a device connected to the electric circuit with wet hands or if it has fallen into water. In this case, first switch off the mains fuse and then disconnect the mains plug.

WARNING

- Never use in an explosive environment where flammable liquids, dust or gases are present.
- Do not kink or strain the connecting cable and avoid contact of the cable with sharp objects, chemicals or solvents. Only use an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the electric circuit in the event of a fault.

NOTE

- Never immerse the product water or other liquids.
- All illuminated objects must be at least 10 cm away from the luminaire.
- Use the product only with the accessories included in the scope of delivery.
- Never attempt to open, crush, heat or set fire to a battery/rechargeable battery. Do not throw into a fire.
- Damage caused by failure to observe certain provisions of these operating instructions is not covered by guarantee; the retailer is not liable for any defects resulting from said failure.

3.5 Responsibility of the operating company

NOTE

The operating company must ensure the following:

- The device must only be used in the intended manner.
- The device must be maintained in accordance with the provisions of these operating instructions.
- The device must only be operated in accordance with local guidelines and occupational health and safety regulations.
- All precautions are taken to avoid dangers arising from the device.
- All precautions are taken for first aid care and fire fighting.
- The operator must not be under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Children, performance-impaired persons, and pregnant women are not allowed to operate the device.

3.6 Organisation/personnel

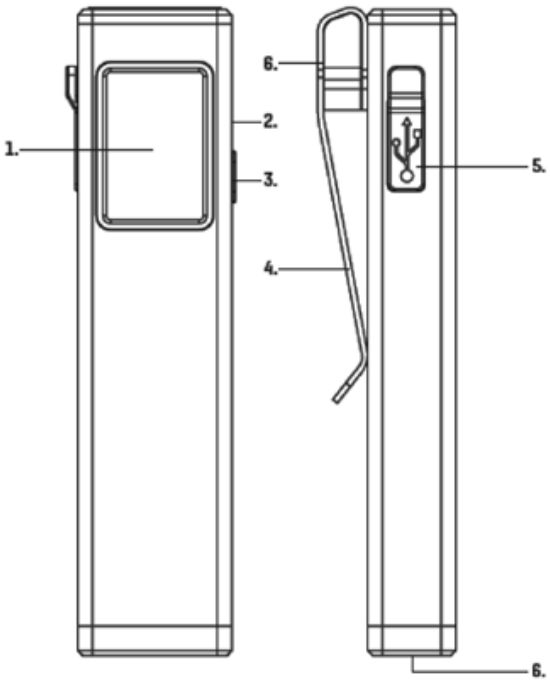
3.6.1 Operators

NOTE

- Before starting to use the device, the operator must have read and understood the operating instructions.
- Only authorised and trained operators must have access to the device in order to operate it.
- The operating instructions must be available to the operator at all times.

4. Device overview and function

1	COB-LED
2	LED display
3	On/Off button
4	Belt clip
5	USB Type C charger socket with rubber cover
6	Integrated holding magnet



5. Commissioning

Fully charge the battery pack before first use.

Switch on the luminaire by pressing the on/off button:
1 x High mode
2 x Low mode
Boost mode can be activated for approx. 1 min. by a long button press (approx. 2 s).
Due to temperature monitoring, this mode can only be reactivated after a wait (approx. 10 min).

LED display:
Brief status display after switching on:
- Green: Battery has sufficient capacity
- Red: Charge the battery immediately

During charging:
- Red: Charging in progress
- Green: Battery fully charged

Lighting and charging at the same time is not supported.

Rechargeable battery pack
- The product contains a non-replaceable battery pack; when the battery is discharged, recharge it immediately.
- Disconnect from the charger once fully charged.
- If the power source leaks, remove the liquid with protective gloves and a dry cloth.
- Charge the luminaire on a fireproof base and only under constant supervision by an adult!

6. Maintenance

Your product requires very little in terms of maintenance and care. Store the product in a dry and frost-free place; the ambient temperature should not exceed 40 °C.

7. Troubleshooting

Symptom	Remedy
The work light is not working.	The rechargeable battery may have failed due to excess voltage, in order to avoid overheating. Allow it to cool down before reuse.
The work light is becoming hot.	This is normal in case of intensive use and during charging, however, to avoid damage, it makes sense to allow the product to cool down regularly.

8. Guarantee

A legal warranty period of twelve months from the date of purchase/ date of invoice applies to our tools for commercial customers.

Claims
If you wish to claim under warranty, please return the complete device and your invoice to our logistics centre in Berka, postage paid, or send it to one of our authorised service centres. We request that you contact us beforehand by calling our free STORCH service hotline on 0800 7 86 72 47.

Warranty entitlement
Claims can only be accepted for material defects or manufacturing errors, and only assuming proper use of the device. Wear and tear parts are not covered by warranty rights. All claims are voided in the event of installation of third party components, improper handling and storage, as well as in the event of obvious disregard of the operating instructions.

Performing repairs
All repairs must be conducted on our premises or by an authorised STORCH service centre.

9. Disposal

Manufacturer's disclosure pursuant to section 18 Para. 4 ElektroG: The Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) stipulates a large number of requirements for the handling of electrical and electronic equipment. The most important of these are summarised here.

1. Separate disposal of end-of-life devices
Electrical and electronic devices which have become waste are designated end-of-life devices. Owners of end-of-life devices must dispose of them separately from unsorted domestic waste. In particular, end-of-life devices do not belong in the household waste containers in special collection and return systems.

2. Batteries, rechargeable batteries and lamps
Owners of end-of-life devices must typically remove used batteries and used rechargeable batteries which are not encapsulated by the end-of-life device, and lamps which can be removed from the end-of-life device without destroying them, from the end-of-life device

before handing it over at a collection point. This does not apply if end-of-life devices are delivered for preparation for reuse in a scheme involving a public waste management authority.

3. Options for returning end-of-life devices

Owners of end-of-life devices from private households can hand them in free of charge at the collection points of public waste management authorities or at the return points set up by manufacturers or distributors as defined by the German Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG). Businesses with a sales area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment and grocery stores with a total sales area of at least 800 m² which offer electrical and electronic equipment and make electrical and electronic equipment available on the market several times a year, or on a permanent basis, are obliged to accept returns. This also applies for cases of sales using telecommunication means if the storage and shipping areas for electrical and electronic equipment are at least 400 m² or the total storage and shipping areas are at least 800 m². Distributors must generally ensure returns by providing suitable return facilities at a reasonable distance from the respective end user. The possibility to return an end-of-life device free of charge exists for distributors who are obliged to accept a return, if, for example, a new device of the same type, which essentially fulfills the same functions, is supplied to a consumer.

If a new device is delivered to a private household, the similar end-of-life device may also be handed over there for collection free of charge; in the case of distribution using telecommunication means, this applies to devices in categories 1, 2 or 4 as defined in Section 2, para. 1 of the German Electrical and Electronic Equipment Act, that is, "heat transmitters", "display equipment" or "large-scale devices" (the latter must have at least one external dimension of more than 50 centimetres). Consumers are asked about their intention to return goods when they conclude a purchase contract. There is also the option of a free return to a distributor's collection point, regardless of the purchase of a new device, for end-of-life devices which do not measure more than 25 centimetres in any external dimension; this limited to three end-of-life devices per type of device.

4. Data protection note
End of life devices often contain sensitive personal data. This applies in particular to information and telecommunications technology devices, such as computers and smartphones. In your own interest, please note that end users are responsible for deleting the data on the end of life devices to be disposed of.

5. Meaning of the "crossed out dustbin" icon

The icon with a crossed-out dustbin regularly displayed on electrical and electronic equipment indicates that the device in question must be collected separately from unsorted domestic waste at the end of its service life.

6 Li-PO rechargeable battery
Remove the battery; it must be disposed of separately.

10. EC Declaration of Conformity

Name / address of the issuer:
STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . D-42107 Wuppertal

We hereby declare that the device stated below complies with the pertinent, basic safety and health requirements of the EC Directives, both in its conception and design as well as in the version marketed by us. This warranty loses its validity in case of unauthorised modification of the tool.

Designation of device	Power LED Lighter 3.7 V
Device type	Work light
Article number	62 01 10

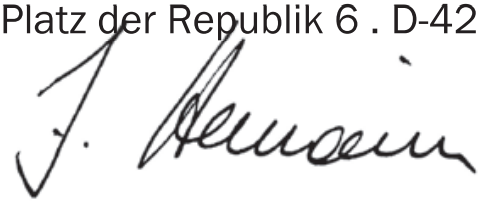
Applicable directives	
2014 / 30 / EU	EU Electromagnetic Compatibility Directive

2011/65/EU 2015/863 dated 2015-03-31 2017/2102 dated 2017-11-15	RoHS Directive

Applied harmonised standards	
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.
EN IEC 55015:2019+A11:2020	Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment.
EN 61547:2009	Equipment for general lighting purposes – EMC immunity requirements.
EN 55035:2017+A11:2020	Electromagnetic compatibility of multimedia equipment – Immunity requirements.
EN 55032:2015+A11:2020	Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission requirements.

Representative authorised to compile
the technical documentation:

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . D-42107 Wuppertal



Jörg Heinemann – Managing Director

Wuppertal, May 2023

Obsah **Strana**

1 Všeobecné informace 62
2 Popis produktu 63
3 Bezpečnost 64
4 Přehled přístroje a funkce 68
5 Uvedení do provozu 68
6 Údržba 68
7 Odstraňování problémů 69
8 Záruka 70
9 Likvidace 70
10 Prohlášení o shodě ES 71

1. Všeobecné informace

1.1 Identifikace

U tohoto dokumentu se jedná o návod k obsluze Power LED Lighter 3,7 V firmy STORCH. V návodu je popsána funkce produktu a jsou v něm uvedeny informace k bezpečnému zacházení s ním a k jeho používání. Všechny údaje se vztahují na aktuální technickou úroveň vývoje přístroje a zůstávají platné pouze tehdy, pokud nebyla provedena žádná změna na přístroji.

1.2 Důležité pokyny k návodu k obsluze

1.2.1 Uschování návodu k obsluze

Návod musí být stále k dispozici během doby životnosti přístroje.

1.2.2 Další platné podklady

Prohlášení o shodě

2. Popis produktu

2.1 Údaje o produktu

2.1.1 Technické údaje	Power LED Lighter 3,7 V
Typ akumulátoru	Li-PO
Jmenovité napětí	3,7 V
Vstup nízkého napětí	USB typ C / 5 V DC / 0,5 A
Max. jmenovitý příkon	4,5 W
Kapacita akumulátoru	600 mAh
Doba nabíjení akumulátoru	2,5 h
Doba používání akumulátoru	3 h při 100 lm 1,5 h při 300 lm Max. 1 min. při 500 lm
Barevná teplota	6 500 K
Životnost LED	minimálně 30.000 h
Úhel rozptylu ozáření	120 °
IP druh krytí	IPX3
Třída rázové pevnosti	IK07
Rozměry	89 x 23 x 17,5 mm
Hmotnost	35 g

Údaje bez záruky! Technické změny a omyly vyhrazeny!

2.2 Rozsah dodávky

Power LED Lighter 3,7 V, 1 m USB typ C kabel, návod k obsluze.

3. Bezpečnost

3.1 Zobrazení bezpečnostních pokynů

V návodu k obsluze mohou být uvedeny následující bezpečnostní pokyny v rozdílně vysokých stupních nebezpečí, které je bezpodmínečně nutné dodržovat:

NEBEZPEČÍ poukazuje na bezprostředně hrozící nebezpečí, které bez příslušných bezpečnostních opatření může způsobit smrt nebo těžké úrazy.

VAROVÁNÍ poukazuje na nebezpečí, která vzniknou chybným chováním a mohou vést ke smrti nebo těžkým úrazům (např. chybné použití, nedodržování pokynů, atd.).

POZOR poukazuje na možné nebezpečné situace, které bez příslušných bezpečnostních opatření mohou vést k lehkým nebo nepatrným úrazům.

UPOZORNĚNÍ poukazuje na situace, které bez příslušných opatření mohou vést k věcným škodám.

3.2 Zobrazení piktogramů

Na doplnění k výše uvedeným bezpečnostním pokynům mohou být uvedeny následující piktogramy s významem uvedeným vedle:

Zákaz jednání nebo činnosti v souvislosti se zdrojem nebezpečí, jehož nedodržování může vést k závažným nehodám.

Varování před nebezpečím zobrazeným piktogramem.

Zákaz jednání nebo činnosti související se zdrojem nebezpečí, jehož nedodržování může vést k závažným nehodám.

3.3 Bezpečnost produktu

3.3.1 Použití v souladu s určením

Přístroj je určen k osvětlování pracovního prostoru.

3.3.2 Předvídatelné chybné použití - NEPOVOLENO -

Nesměrujte na lidi nebo zvířata.

3.4 Upozornění na nebezpečí

NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí požáru a výbuchu
- Nepoužívejte v obalu.
- Produkt nezakrývejte - nebezpečí požáru.
- Produkt nikdy nevystavujte extrémnímu zatížení jako např. extrémnímu horku, chladu, ohni atd.
- Nepoužívejte jej v dešti nebo ve vlhkých prostorech.

VAROVÁNÍ

- Děti udržujte daleko od produktu a obalu. Produkt není dětská hračka. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nehrají s produktem příp. s obalem.
- Zabraňte poškození očí - nedívejte se do přímého světelného paprsku ani nesviťte jiným osobám do obličeje. Pokud se tak děje příliš dlouho, může kvůli podílům modrého světla dojít k ohrožení sítnice.
- Nikdy nesahejte mokrýma rukama na přístroj připojený k el. síti a na přístroj také nesahejte, když spadl do vody. V tomto případě nejdříve vypněte domovní jistič a následně vytáhněte síťovou zástrčku.

VAROVÁNÍ

- Nikdy přístroj nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, prach nebo plyny.
- Připojovací vedení nezalamujte, nenapínejte ani jej neuvádějte do kontaktu s ostrými předměty, chemikáliemi nebo rozpouštědly. Používejte pouze dobře přístupnou zásuvku, aby produkt v případě poruchy mohl být rychle odpojen od el. sítě.

UPOZORNĚNÍ

- Produkt nikdy neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Všechny osvětlované předměty musejí být vzdáleny minimálně 10 cm od svítidla.
- Produkt výhradně používejte s příslušenstvím, které je obsažené v rozsahu dodávky.
- Nikdy nezkoušejte baterii / akumulátor otevřít, přiskřípnout, zahřát nebo zapálit. Akumulátory nevhazujte do ohně.
- Škody vzniklé v důsledku nedodržování určitých směrnic uvedených v tomto návodu k obsluze nepodléhají záruce a obchodník neručí za z toho vyplývající vady a nedostatky.

3.5 Odpovědnost provozovatele

UPOZORNĚNÍ

Provozovatel musí zajistit, že:

- se přístroj smí používat pouze v souladu se stanoveným účelem použití.
- u přístroje musí být prováděna údržba podle údajů uvedených v tomto návodu k obsluze.
- přístroj smí být používán pouze podle lokálních směrnic a ustanovení bezpečnosti práce.
- budou učiněna veškerá preventivní opatření, aby se zabránilo nebezpečí pocházejícímu od přístroje.
- budou učiněna veškerá preventivní opatření první pomoci a požární ochrany.
- Obsluha nesmí být pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Dětem, osobám se sníženou schopností a těhotným je provoz zakázán.

3.6 Organizační / personál

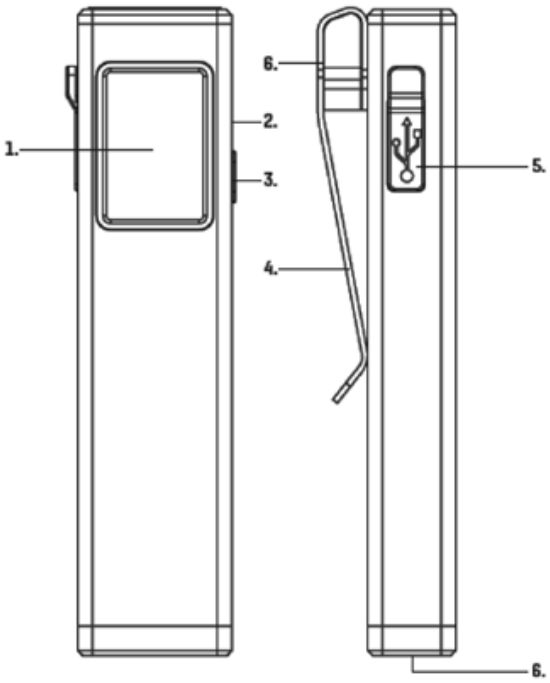
3.6.1 Obsluha

UPOZORNĚNÍ

- Obsluha musí před prvním použitím přístroje mít přečtený návod k obsluze a porozumět jeho obsahu.
- K přístroji smí mít přístup pouze autorizovaná a školená obsluha, aby jej obsluhovala.
- Obsluha musí mít návod k obsluze kdykoli k dispozici.

4. Přehled přístroje a funkce

1	COB LED
2	Zobrazení LED
3	Tlačítko zap /vyp
4	Opaskový klip
5	USB typ C nabíjecí zdířka s pryžovým krytem
6	Integrovaný přídržný magnet



5. Uvedení do provozu

Před prvním použitím Akupack úplně nabijte.

Svítidlo zapněte stisknutím tlačítka zap / vyp :
1 x režim vysoký
2 x režim nízky
Režim Boost lze aktivovat dlouhým stisknutím tlačítka (cca 2 s) po dobu cca 1min.
Z důvodu kontroly teploty lze tento režim znovu aktivovat pouze v časových intervalech (cca 10 min).

Zobrazení LED:
Po zapnutí krátké zobrazení stavu:
- zelená: kapacita akumulátoru k dispozici
- červená: akumulátor neprodleně nabít

Během nabíjení:
- červená: proces nabíjení
- zelená: akumulátor nabitý

Není možné současné svícení a nabíjení.

Dobíjecí Akupack
- Produkt obsahuje nevyměnitelný Akupack, při prázdném akumulátoru jej neprodleně znovu nabijte.
- Po úplném nabití jej odpojte od nabíjení.
- V případě vytečení zdroje energie kapalinu odstraňte ochrannými rukavicemi a suchým hadrem.
- Svítidlo nabíjejte na ohnivzdorném podkladu a pouze za stálého dohledu dospělého!

6. Údržba

Produkt potřebuje pouze velmi málo péče a údržby. Uskladněte jej na suchém místě bez přístupu mrazu, okolní teplota by neměla překročit 40 °C.

7. Odstraňování problémů

Příznak	Řešení
Pracovní světlo nefunguje.	Akumulátor možná vypadl kvůli příliš vysokému napětí, aby se zabránilo přehřátí. Nechte ho zchladnout před opětovným použitím.
Pracovní světlo je horké.	Při intenzivním používání a při nabíjení je to normální, aby se zabránilo poškození se však doporučuje, produkt nechat pravidelně vychladnout.

8. Záruka

U našich přístrojů platí zákonné záruční lhůty 12 měsíců od data zakoupení/data faktury obchodního konečného zákazníka.

Uplatňování
V případě záručního případu žádáme, aby byl zaslán kompletní přístroj dohromady s fakturou do našeho střediska Logistik Center v Berka nebo do námi autorizované servisní stanice. Před tím Vás žádáme o kontaktování naší bezplatné servisní Hotline firmy STORCH 08 00. 7 86 72 47.

Nárok na záruku
Nároky na záruku existují výhradně u materiálu nebo výrobní vady a také výhradně při používání přístroje v souladu s určeným účelem. Nároky na záruku se nevztahují na díly podléhající opotřebení. Veškeré nároky zanikají zamontováním dílů cizího původu, při nepřiměřeném zacházení a skladování a také při zřejmém nedodržování návodu k obsluze.

Provádění oprav
Veškeré opravy smějí být prováděny výhradně naším závodem nebo servisními stanicemi autorizovanými firmou STORCH.

9. Likvidace

Informace výrobce podle § 18 odst. 4 Elektro zákona: Zákon o elektrických a elektronických přístrojích (Elektro zákon) obsahuje velké množství požadavků na zacházení s elektrickými a elektronickými přístroji. Nejdůležitější z nich jsou zde uvedeny.

1. Oddělený sběr starých přístrojů
Elektrické a elektronické přístroje, které jsou na vyhození, jsou označovány jako staré přístroje. Majitelé starých přístrojů je musejí dát do sběru odděleného od netříděného komunálního odpadu. Staré přístroje především nepatří do domovního odpadu, nýbrž do speciálních sběrných dvorů a systémů umožňujících vrácení přístrojů.

2. Baterie a akumulátory a také žárovky
Majitelé starých přístrojů musejí staré baterie a staré akumulátory, které nejsou zabudovány ve starém přístroji, a také žárovky, které lze bez porušení vyjmout ze starého přístroje, zpravidla oddělit od starého přístroje před jeho odevzdáním na sběrné místo. To neplatí, pokud jsou staré přístroje dány k přípravě pro opětovné použití s účastí veřejnoprávního likvidátora.

3. Možnosti vrácení starých přístrojů

Majitelé starých přístrojů ze soukromých domácností mohou tyto přístroje bezplatně odevzdat na sběrných místech veřejnoprávních likvidátorů nebo na místech k vrácení zřízených výrobci nebo distributory ve smyslu Elektro zákona. Povinnost vzít elektrické a elektronické přístroje zpět mají obchody s prodejní plochou minimálně 400 m² a také obchody s potravinami o celkové prodejní ploše minimálně 800 m², které několikrát za rok nebo trvale nabízejí elektrické a elektronické přístroje a uvádějí je na trh. To platí také u odbytu za použití prostředků dálkové komunikace, když skladovací a expediční plochy pro elektrické a elektronické přístroje zaujímají minimálně 400 m² nebo veškeré skladovací a expediční plochy zaujímají minimálně 800 m². Distributoři musejí vzetí zpět zásadně zajistit vhodnými možnostmi k vrácení přístrojů v nárokovatelné vzdálenosti od příslušného koncového uživatele. Možnost bezplatného vrácení starého přístroje zpět existuje u distributorů s povinností vzetí zpět mimo jiné tehdy, když je koncovému uživateli předáván nový přístroj stejného druhu, který v zásadě plní stejné funkce. Když je nový přístroj dodán do soukromé domácnosti, může být starý přístroj také tam předán k bezplatnému vyzvednutí; to platí u odbytu za použití prostředků dálkové komunikace pro přístroje kategorií 1, 2 nebo 4 podle § 2 odst. 1 elektro zákona, totiž „nosiče tepla“, „zobrazovací přístroje“ nebo „velké přístroje“ (naposledy uvedené minimálně s vnějším rozměrem přes 50 centimetrů). Ohledně úmyslu vzetí příslušného přístroje zpět jsou koncoví uživatelé dotazováni při uzavření kupní smlouvy. Kromě toho existuje nezávisle na zakoupení nového přístroje možnost bezplatného vzetí zpět na sběrných místech distributorů pro takové staré přístroje, které nemají žádný vnější rozměr větší než 25 centimetrů, a to s omezením na tři staré přístroje od jednoho druhu přístroje.

4. Ochrana dat - upozornění

Staré přístroje obsahují často citlivé osobní údaje. To platí především pro přístroje informační a telekomunikační techniky, jako jsou počítače a smartphony. Dbejte prosím ve Vašem vlast

ním zájmu na to, aby za vymazání dat na likvidovaných starých přístrojích byl sám zodpovědný každý koncový uživatel.

5 Význam symbolu „přeškrtnutá popelnice“

Na elektrických a elektronických přístrojích pravidelně zobrazovaný symbol přeškrtnuté popelnice upozorňuje na to, že příslušný přístroj na konci své životnosti je třeba zachytit odděleně od netříděného domovního odpadu.

6. Li-P0 akumulátor

Odstraňte akumulátor, musí být zlikvidován zvlášť.

10. Prohlášení o shodě ES

Název / adresa firmy, která vystavila prohlášení:
STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . D - 42107 Wuppertal

Tímto prohlašujeme, že dále uvedené zařízení na základě své koncepce a druhu konstrukce a také v provedení námi uvedeném do provozu odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům a požadavkům k ochraně zdraví směrnic ES. Při námi neodsouhlasené změně zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

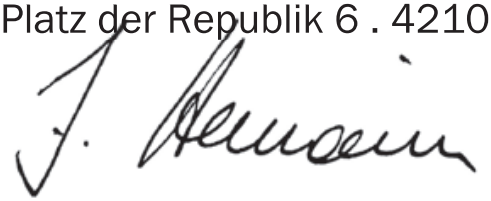
Označení přístroje	Power LED Lighter 3,7 V
Typ přístroje	Pracovní světlo
Číslo výrobku	62 01 10

Použité směrnice	
2014 / 30 / EU	Směrnice ES Elektromagnetická slučitelnost
2011/65/EU 2015/863 z 31.03.2015 2017/2102 z 15.11.2017	Směrnice RoHS (omezení použití určitých nebezpečných látek)

Použité harmonizované normy	
EN IEC 63000:2018	Technická dokumentace k posouzení elektrických a elektronických přístrojů ohledně omezení nebezpečných látek.
EN IEC 55015:2019+A11:2020	Mezní hodnoty a měřicí postupy pro rádiové rušení elektrických osvětlovacích zařízení a podobných elektro přístrojů.
EN 61547:2009	Zařízení pro obecné účely osvětlení - elektrom. slučitelnost požadavky na odolnost vůči rušení.
EN 55035:2017+A11:2020	Elektromagnetická slučitelnost multimediálních přístrojů - požadavky na odolnost vůči rušení.
EN 55032:2015+A11:2020	Elektromagnetická slučitelnost multimediálních přístrojů a zařízení - požadavky na vysílání rušení.

Zplnomocněnec k sestavení technických podkladů:

STORCH Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6 . 42107 Wuppertal



Jörg Heinemann – jednatel

Wuppertal, 05.2023

Art.-Nr.	Bezeichnung
62 01 10	Power LED Lighter 3,7 V

Art.-nr.	Beschrijving
62 01 10	Power LED Lighter 3,7 V

Réf. art.	Désignation
62 01 10	Power LED Lighter 3,7 V

Cod. art.	Denominazione
62 01 10	Power LED Lighter 3,7 V

Art. no.	Description
62 01 10	Power LED Lighter 3.7 V

Obj. č.	Označení
62 01 10	Power LED Lighter 3,7 V

Malerwerkzeuge & Profigeräte GmbH
Platz der Republik 6
42107 Wuppertal | Germany

Fon: + 49 202 49 20 112
Fax: + 49 202 49 20 111

info@storch.de
www.storch.de | shop.storch.de